

**La Ciudad Portuaria  
del siglo XXI  
Nuevos desafíos  
en la relación  
Puerto-Ciudad**



## PRESENTACIÓN

# Cada ciudad es diferente. Igual que cada puerto

Teófila Martínez, Presidenta de RETE

Y mayor diversidad y complejidad se da en aquellas ciudades que albergan puertos, generalmente asociados al devenir histórico de asentamientos humanos en zonas costeras o fluviales.

No existen, por lo tanto, soluciones comunes para las ciudades y puertos en su conjunto. La variedad de problemáticas y condicionantes lo hace imposible.

No hay reglas únicas para hacerlas converger, de manera uniforme, en una misma estrategia y temporalidad que genere valor en sus entornos, ser motores de desarrollo, preservar el medioambiente, ordenar espacios urbanos o dialogar entre las instituciones que rigen las respectivas gobernanzas de ciudades y puertos.

Qué hacer en cada caso concreto, en cada momento, para impulsar la integración puerto y ciudad, depende en gran medida de las características del enclave afectado, sus condicionantes presentes, pero también los históricos; o las relaciones políticas y sociales de cada urbe.

El “qué” es diferente en cada caso, pero el “cómo” sí puede ser objeto de un análisis global para, a través de las experiencias de integración exitosas de ciudades-puerto, aprender metodologías de trabajo y planificación que ayuden a marcar el camino a aquellos territorios que inician su andadura o deben renovar estrategias del pasado.

*“El buen juicio nace de la buena inteligencia y la buena inteligencia deriva de la razón, sacada de las buenas reglas; y las buenas reglas son hijas de la buena experiencia: madre común de todas las ciencias y las artes”, reza la frase de Leonardo Da Vinci.*

Experiencias. Suma de conocimientos prácticos. Aprendizaje, a través de los aciertos y errores de quienes ya emprendieron un camino. Éste es el motivo por el que desde RETE hemos decidido reeditar, 10 años después, esta excelente obra dedicada a los desafíos en las relaciones entre puerto y ciudad. Nos ha parecido oportuno poner a disposición, en formato online, este completo volumen coordinado y editado por Joan Alemany y Rinio Bruttomesso, destacados miembros de nuestra organización, junto a un valioso grupo de colaboradores.

Una treintena de especialistas, académicos y profesionales, aportan en este libro una mirada interdisciplinar y colectiva, experiencias -en definitiva- que explican cómo se ha producido el devenir de las ciudades portuarias más importantes del mundo, cómo se han solventado su integración en el entramado urbano, cómo han crecido y se han desarrollado, ciudades y puertos, en paralelo, aprovechando sinergias.

El objetivo de RETE es, precisamente, aportar una visión científica que marque a las instituciones la hoja de ruta de un desarrollo equilibrado del entramado social de ciudades y entidades portuarias de todo el mundo. Distintas visiones, ritmos diferentes, variedad de conceptos.

Invito desde estas líneas, no solo a disponer de esta obra como un manual de referencia, sino a complementarla a través de nuestras publicaciones permanentes, las revistas especializadas “Portus” y “PortusPlus”, y nuestra web [www.retedigital.org](http://www.retedigital.org), así como a las numerosas actividades y jornadas que realizamos o en las que participamos a nivel internacional.

Definitivamente, me quedo con la cita de Leonardo Da Vinci: “las buenas reglas son hijas de la buena experiencia: madre común de todas las ciencias y las arte”.

Cádiz, mayo de 2022

# La ciudad portuaria del siglo XXI

Diez años después de la edición del 2011

Joan Alemany  
Rinio Bruttomesso

---

*Editores de las ediciones de 2011 y 2022*

## Edición digital con acceso abierto y universal

Cuando quedan unos pocos ejemplares en papel de este libro, la Junta de Gobierno de RETE ha decidido promover su edición digital y depositarlo en su página web con el objetivo que pueda seguir siendo consultado y descargado por quien lo desee. La decisión responde a una de las características básicas de la Asociación: ofrecer con carácter abierto y universal los materiales que aportan información y análisis sobre el amplio y complejo tema de las relaciones puerto-ciudad. Las revistas *Portus* y *Portusplus*, y ahora el presente libro, constituyen el conjunto más amplio de estudios y reflexiones existentes en la actualidad sobre la ciudad portuaria contemporánea que los estudiosos del tema y los gestores de entidades públicas y organizaciones privadas pueden consultar abiertamente. Esta es, sin duda, una aportación importante de todos los socios de RETE a la difusión de estudios, análisis y experiencias que contribuyen a un conocimiento más profundo de unos espacios y unas dinámicas sociales importantes en las ciudades portuarias y, por tanto, a su mejor planificación y gestión.

## La creación de RETE y Portus en perspectiva

La Asociación y su revista *Portus* se presentaron en Lisboa en junio de 2001 a iniciativa de tres profesionales de Italia, Portugal y España que estudiaban desde tres disciplinas distintas (arquitectura y urbanismo, geografía, economía) las ciudades portuarias. Inmediatamente se sumaron entidades y profesionales de los tres países interesados en el estudio y análisis de las interrelaciones entre puertos y ciudades/regiones para promover su colaboración.

La creación de RETE y *Portus* y su rápido desarrollo hasta conformar una amplia red de socios (que se consolidó como asociación internacional en Venecia en 2004) se debía a una doble carencia en aquellos años

de principios del nuevo siglo: faltaba un núcleo de reflexión organizado y que tuviera en las ciudades portuarias del sur de Europa y de América Latina su principal –pero no único– centro de atención. En efecto, en aquellos años del cambio de siglo se cumplían dos décadas desde las primeras actuaciones importantes en estas áreas portuarias relativamente pequeñas en relación a la superficie total de las ciudades y de los propios puertos, en general, pero a la vez muy sensibles y atractivas para residentes y visitantes. Era, además, una época de importantes discusiones, aportaciones teóricas y, sobre todo, de proyectos y experiencias concretas de actuación en los espacios de relación puerto-ciudad. Había organizaciones internacionales que comenzaban a tratar la temática ciudad-puerto, pero no dedicaban suficiente atención al sur de Europa y a su histórica relación cultural con América Latina. En este contexto nacen RETE y *Portus*. La actividad de la asociación se superpone a la de las otras organizaciones internacionales con las que no pretende competir, pero sí diferenciarse con un perfil propio. La vocación principal de RETE ha sido el estudio y el análisis, con el objetivo de ofrecer a puertos y ciudades los elementos teóricos, las reflexiones, las informaciones sobre proyectos y experiencias para que pueda desarrollarse mejor una colaboración en beneficio de ambos. El objetivo central ha sido siempre el estudio y la difusión de los conocimientos que permitan elaborar mejores proyectos y propuestas de relación puerto-ciudad y con ello contribuir a un desarrollo de la ciudad portuaria más organizado, mejor planificado, inclusivo y sostenible; en definitiva, de mayor calidad para todos los ciudadanos.

Los objetivos anteriores se tradujeron en una organización muy descentralizada, potenciando, desde el principio, los Nodos Locales, y promoviendo posteriormente la creación de los Nodos Avanzados. Las actividades de la asociación incluyen la celebración de dos reuniones generales al año para discutir los temas de actualidad (en la asamblea de socios y en un seminario específico) y presentar el número semestral de la revista. No se han celebrado grandes congresos, sino multitud de reuniones de estudio y discusión.

## La celebración del X aniversario de RETE: un libro de estudio y reflexión

Para celebrar los 10 años de existencia de la asociación, la Junta de Gobierno planteó, en el 2011, la elaboración y edición de un libro especial. Era la mejor iniciativa que podía presentar una asociación que había tenido como principal objetivo el estudio, la reflexión, el análisis y la difusión de los principales elementos teóricos y las realizaciones prácticas hasta aquel momento sobre los espacios de relación puerto-ciudad. Los contenidos principales del libro eran: una primera parte de presentación del estado de los conocimientos teóricos desde las diversas disciplinas de estudio; una segunda parte dedicada a las experiencias prácticas de los socios

de RETE; una tercera y última parte, de descripción de las principales actividades realizadas durante un decenio por la propia asociación.

La propuesta de edición del libro era la culminación lógica del devenir de la asociación durante una década: celebrar un aniversario con una amplia reflexión teórica y una descripción práctica de experiencias de sus socios. La participación en la elaboración de los diversos apartados de la primera parte de los más destacados investigadores, profesionales y estudiosos de cada tema y de los gestores y responsables de las propuestas recogidas en la segunda parte garantizaba la alta calidad de todo el material publicado. El resultado ha sido la edición del más amplio conjunto de materiales teóricos y prácticos que se han publicado hasta el momento.

### **Por una nueva difusión digital**

El libro ha tenido una amplia aceptación entre los profesionales, investigadores y responsables de gestión de puertos y ciudades. Ha sido citado en numerosos artículos, tesis y libros. A pesar de que ha sido una edición no vendida en librerías, ha habido una amplia distribución. Actualmente se mantiene una cierta demanda difícil de satisfacer pues los costes de envío superan a veces el precio del mismo libro. En estas condiciones la Junta de Gobierno de la asociación ha decidido realizar la edición digital y ofrecerla a todos aquellos que deseen consultarlo. De nuevo se ha adoptado una decisión coherente con lo que ha sido la trayectoria de la Asociación a lo largo de su historia.

La primera parte del libro, la dedicada a la descripción y análisis de las aportaciones teóricas sobre la situación del conocimiento de las relaciones puerto-ciudad en el momento de la primera edición del libro en 2011, mantiene plena vigencia. Los estudios realizados en los 10 últimos años no invalidan ninguno de los apartados publicados; los amplían, los complementan. En cualquier caso, todas las aportaciones publicadas continúan siendo muy útiles para tener una visión global de la problemática de la ciudad portuaria contemporánea. Por ello no ha habido ninguna duda ni ninguna propuesta en contra de su publicación íntegra.

La segunda parte, la que describe las realizaciones prácticas de los socios de RETE, lógicamente ha quedado superada por numerosos nuevos proyectos y realizaciones. Los espacios de relación puerto-ciudad han cambiado considerablemente en muchos casos, la problemática y los proyectos actuales son distintos de los de 2011. En estos últimos 11 años ha habido dos crisis internacionales –la gran recesión de 2008-2015 y la pandemia Covid-19 en 2020-2022– que han impactado considerablemente en los puertos, además de otros importantes cambios en el transporte marítimo, la logística, el medio ambiente, la digitalización, etc., algunas de cuyas tendencias ya se anunciaban en el 2011. La situación presente es muy diferente y requiere

proyectos también distintos. Por ello la publicación de esta parte ha sido objeto de discusión, pero se ha optado por mantenerla íntegra porque refleja una situación en una etapa muy reciente y aporta una información precisa también valiosa para el conocimiento. Similitudes y diferencias de condiciones y de proyectos entre 2011 y 2022 pueden ser objeto de una interesante investigación y la segunda parte del libro aporta unos materiales siempre relevantes para este fin.

Por último, se mantiene íntegra la tercera parte y las actividades de la Asociación y sus revistas en el período transcurrido desde la publicación impresa en papel hasta la actualidad, pueden consultarse en la web de RETE (<https://retedigital.org>). A través de los artículos de Portus y las noticias publicadas, es posible reconstruir gran parte de la vida de los últimos diez años, de una asociación que brinda una contribución decisiva al conocimiento de la ciudad portuaria.

---

#### **Agradecimientos**

*José Luis Estrada* | Director de la revista PORTUS

#### **Recuperación de los materiales originales**

*Isabella Zegna* | Studio Volta

#### **Coordinación editorial de la versión digital**

*Oriana Giovinnazzi* | Director Responsable de la revista PORTUS